

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



GODINA / YEAR XVI

SARAJEVO, 28.06.2024.

BROJ / NUMBER: 4.13

## STATISTIKA SMJEŠTAJA U TURIZMU

Godišnji podaci za 2023

### ACCOMMODATION STATISTICS

Annual data for 2023

Ukupan broj dolazaka turista u 2023. godini iznosio je 1.262.158 što je za 23,2% više u odnosu na 2022. godinu. Učešće domaćih turista je 27,8%, a stranih turista 72,2%.

In 2023 total number of tourist arrivals was 1.262.158 which is 23,2% more than in 2022. Share of domestic tourist arrivals was 27.8% and foreign tourist's share was 72.2%.

Ukupan broj noćenja turista u 2023. godini iznosio je 2.559.614 što je za 18,4% više u odnosu na 2022. godinu. Učešće domaćih turista je 26,5%, a stranih turista 73,5%.

In 2023 total number of tourist nights spent was 2.559.614 which is 18.4 % more than in 2022. Share of domestic tourist nights spent was 26.5 % and foreign tourist's share was 73.5%.

U strukturi noćenja stranih turista najviše noćenja ostvarili su turisti iz Hrvatske (12,7%), Turske (9,0%), Saudijske Arabije (6,7%), Njemačke (5,3%) i Srbije (5,2%) što je ukupno 38,9%. Turisti iz svih ostalih zemalja ostvarili su 61,1 % noćenja.

Concerning the structure of foreign tourist nights, the most of them (38.9%) were realized by tourists from Croatia (12.7%), Turkey (9.0%), Saudi Arabia (6.7%), Germany (5.3%), and Serbia (5.2%). Tourists from all other countries realized 61.1% of tourist nights.

#### TURIZAM

TOURISM

#### DOLASCI I NOĆENJA TURISTA

TOURIST ARRIVALS AND TOURIST NIGHTS

	Dolasci turista Tourist arrivals			Noćenja turista Tourist nights		
	ukupno Total	domaći Domestic	strani Foreign	ukupno Total	domaći Domestic	strani Foreign
<b>2020</b>	305.890	176.996	128.894	703.652	413.130	290.522
<b>2021</b>	666.698	288.589	378.109	1.496.230	571.570	924.660
<b>2022</b>	1.024.182	338.132	686.050	2.162.713	659.709	1.503.004
<b>2023</b>	1.262.158	350.362	911.796	2.559.614	679.470	1.880.144
I	61.950	23.748	38.202	138.448	48.733	89.715
II	56.425	22.295	34.130	117.620	41.199	76.421
III	65.916	22.748	43.168	125.572	40.596	84.976
IV	85.060	20.265	64.795	160.537	33.953	126.584
V	120.569	33.062	87.507	233.215	63.548	169.667
VI	121.734	30.741	90.993	241.343	61.808	179.535
VII	163.143	33.900	129.243	364.312	79.063	285.249
VIII	174.286	35.013	139.273	403.908	84.767	319.141
IX	141.840	35.453	106.387	274.688	68.121	206.567
X	120.937	32.821	88.116	224.118	57.840	166.278
XI	73.293	27.281	46.012	133.146	45.264	87.882
XII	77.005	33.035	43.970	142.707	54.578	88.129

**DOLAŠCI I NOĆENJA TURISTA PREMA ZEMLJI PREBIVALIŠTA, 2023.**  
**TOURISTS ARRIVALS AND TOURIST NIGHTS BY COUNTRY OF RESIDENCE, 2023**

	<b>Dolasci turista</b> <i>Tourist arrivals</i>	<b>Struktura %</b> <i>Structure %</i>	<b>Noćenja turista</b> <i>Tourist nights</i>	<b>Struktura %</b> <i>Structure %</i>	
<b>Ukupno od toga:</b>	911.796	100,0	1.880.144	100,0	<i>Total of which:</i>
Hrvatska	129.451	14,2	239.685	12,7	<i>Croatia</i>
Turska	114.930	12,6	168.948	9,0	<i>Turkey</i>
Saudijska Arabija	52.909	5,8	126.739	6,7	<i>Saudi Arabia</i>
Njemačka	45.480	5,0	99.258	5,3	<i>Germany</i>
Srbija	52.276	5,7	98.012	5,2	<i>Serbia</i>
Slovenija	45.941	5,0	88.414	4,7	<i>Slovenia</i>
Ujed. Arapski Emirati	26.023	2,9	78.538	4,2	<i>United Arab Emirates</i>
SAD	32.894	3,6	77.776	4,1	<i>United States</i>
Poljska	21.393	2,3	55.257	2,9	<i>Poland</i>
Kuvajt	14.178	1,6	53.526	2,8	<i>Kuwait</i>
Austrija	26.550	2,9	53.285	2,8	<i>Austria</i>
Italija	23.219	2,5	52.374	2,8	<i>Italy</i>
Francuska	16.973	1,9	51.581	2,7	<i>France</i>
Nizozemska	16.366	1,8	40.500	2,2	<i>Netherlands</i>
NR Kina	27.377	3,0	38.595	2,1	<i>China</i>
Ostale zemlje	265.836	29,2	557.656	29,8	<i>Other countries</i>

## TURIZAM

## Izvori i metode prikupljanja podataka

Podaci o kapacitetima za smještaj, broju dolazaka i noćenja turista po vrstama objekata i prema zemlji prebivališta dobiveni su iz statističkog istraživanja Mjesečni indikatori statistike smještaja u turizmu (obrazac TU-11).

Podacima nije obuhvaćen nekomercijalni turistički promet (boravak vlasnika i članova njihove porodice/obitelji, ostale rodbine i prijatelja u kućama i stanovima za odmor te boravak turista u ostalim objektima u kojima se usluga smještaja ne naplaćuje.

## Pravni osnov/pravna osnova

Istraživanje se provodi na osnovu/temelju Zakona o statistici u Federaciji BiH („Sl. Novine FBiH“ br. 63/03 i 9/09).

Metodologija istraživanja se temelji na Uredbi br. 692/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici turizma.

Opširnija metodološka objašnjenja objavljena su na internet stranici Federalnog zavoda za statistiku <http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/turizam/>

**Jedinice posmatranja/promatranja** su poslovni subjekti (preduzeća, obrtnici, zadruga, ustanove, udruženja itd.) i njihove jedinice u sastavu koji su prema KD BiH 2010 registrovani u granama: 55.1 (hoteli i sličan smještaj), 55.2 (odmarališta i slični objekti za kraći odmor), 55.3 (kampovi i prostori za kampiranje), 55.9 (ostali smještaj); zdravstvene ustanove u kojima osobe same snose naknadu za medicinsku rehabilitaciju odnosno svoj boravak; poslovni subjekti koji se bave posredovanjem u smještaju gostiju u: seljačkim domaćinstvima, kućama, kampovima, apartmanima i sobama, koje neposredno iznajmljuju građani/domaćinstva.

## Definicije

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svog uobičajnog okruženja (prebivališta) provede najmanje jednu noć ali ne više od godinu dana u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju, radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice/obitelji, poslova, javnih misija i skupova s izuzetkom svrhe zapošljavanja kod poslovnog subjekta - rezidenta u zemlji ili mjestu posjeta.

**Domaći turist** je svaka osoba sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini koja u nekom mjestu u Bosni i Hercegovini, izvan mjesta svog prebivališta, provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju.

**Stranim turistima** smatraju se sve osobe koje u Bosni i Hercegovini nemaju stalno prebivalište, a provedu najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj gostiju.

**Dolazak turista** jest broj osoba (turista) koje su se prijavile i ostvarile noćenje u objektu koji pruža uslugu smještaja. Zbog toga u slučaju promjene objekta u kojem boravi dolazi do njegova ponovnog registriranja i time do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

**Noćenja turista** jesu svaka registrirana noć osobe (turista) u objektu koji pruža uslugu smještaja.

**Smještajni kapaciteti** prikazuju se kao broj soba, apartmana i mjesta za kampiranje i broj stalnih kreveta/postelja. Primjenom Uredbe br. 692/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o europskoj statistici turizma kapacitet smještajnog objekta iskazuje se iz mjeseca u godini kad je bio najveći.

## TOURISM

## Sources and methods of data collection

Data on capacities, the number of tourist arrivals and tourist nights by type of accommodation and country of residence are collected through Monthly indicators of accommodation statistics (Form TU-11).

The data do not include non commercial tourist turnover (the stay of owners and their relatives and friends in villas and summer houses as well as the tourists in other establishments where accommodation service is not charged).

## Legal basis

This survey is conducted on the bases of Law on Statistical Survey in the F B&H ("Official Gazette FB&H No." 63/03 and 9/09).

The methodology is based on the Regulation No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council on European tourism statistics.

More details of this survey are published in the Methodology on the web site of Federal Institute for Statistics of FBiH

<http://fzs.ba/index.php/klasifikacije-i-metodologije/english-metodologije/turizam/>

**Report units** are business entities (enterprises, entrepreneurs, institutions, associations etc.) and their parts registered according to the CA BiH under section I – 55.1 (hotels and similar accommodation), 55.2 (holiday and other short - stay accommodation), 55.3 (camps and camping grounds), 55.9 (other accommodation), health institutions for their facilities in which persons stay for medical rehabilitation (costs are on persons themselves), business entities and parts thereof engaged in tourist stay in rural households, houses, camps, apartments and rooms directly rented by private persons/households.

## Definition

**Tourist** is every person who, outside his/her place of residence spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting, that is any purpose other than to be employed by resident entity in the country or place visited.

**Domestic tourist** is a person with permanent residence in Bosnia and Herzegovina who spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility outside their place of residence.

**Foreign tourist** is a person with permanent residence outside Bosnia and Herzegovina who temporarily resides in Bosnia and Herzegovina and who spends at least one night in a hotel or some other accommodation facility.

**Tourist arrival** is the number of persons (tourists) who arrived and registered their stay in an accommodation establishment. Consequently, in case tourists change the accommodation establishment they stay in, they are re-registered, which results in data ambiguity. Statistics thus register the number of tourist arrivals and not the number of tourists.

**Tourist nights** refer to every registered overnight stay of a person (tourist) in an accommodation establishment.

**Accommodation capacities** are presented as the number of rooms, apartments and camping sites, and the number of permanent beds. The application of the Regulation No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council on European tourism statistics means that the capacity of an accommodation establishment presented is taken over from the month when it reached its maximum.

**Soba** je jedinica koju čini jedna soba ili skupina soba čineći nedjeljivu iznajmljivačku cjelinu u smještajnom objektu ili boravištu.

Sobe mogu biti jednokrevetne, dvokrevetne ili višekrevetne zavisno da li su opremljene stalno za smještaj jedne, dvije ili više osoba. Ako se soba koristi za stalni boravak za više od godinu dana, ne treba da bude uključena. Vile, seoske kuće, drvene kolibe, bungalovi, kabine i apartmani se trebaju tretirati kao sobe tj. kao jedna jedinica (jedna soba).

**Stalni kreveti/postelje** su kreveti/postelje koji su redovno/redovito raspoloživi gostima.

**Broj kreveta/postelja** u objektu ili boravištu je određen brojem osoba koje mogu prenočiti u krevetima/posteljama, ignorišući bilo kakve dodatne ležaje koji bi se mogli namjestiti na zahtjev gosta. Termin krevet/postelja se primjenjuje na jedan krevet/postelju, dvostruki krevet se računa kao dva kreveta/postelje. Krevet/postelja je jedinica koja služi za mjerenje kapaciteta bilo kojeg tipa smještaja.

**A bedroom** in an accommodation establishment is the unit formed by one room or groups of rooms which are rented by tourists as a whole. Rooms may be single, double or multiple, depending on whether they are equipped permanently to sleep one, two or several persons. If the room is used as a permanent residence, for more than a year, it should not be included. Villas, cottages, wood huts, bungalows, cabins and apartments shall be treated like rooms, i.e. to be count as one unit (e.g. one bedroom).

**Permanent beds** are those that are regularly available to guests.

**The number of bed places** in an accommodation establishment is determined by the number of persons who can stay overnight in beds set up in the establishments, ignoring any extra beds that may be set up by customer request. The term bed place applies to a single bed. A double bed is counted as two bed places. This unit serves to measure the capacity of any type of accommodation.

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**  
Elektronska pošta/E-mail: [fedstat@fzs.ba](mailto:fedstat@fzs.ba), Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

**Odgovorne osobe:**

**Muhidin Hadžiahmetović, pomoćnik direktora za Sektor poslovnih statistika**  
**Doc. dr. Emir Kremić, direktor**

*Persons responsible:*

*Muhidin Hadžiahmetović, assistant director for Sector of Business Statistics*  
*Assist. Prof. Dr. Emir Kremić, Director General*

**Saopćenje pripremili: Nikola Radović, Fatima Demirović**

*Prepared by: Nikola Radović, Fatima Demirović*

**Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor**  
*Those using data from this issue are requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**

*First Release data are published on the Internet*